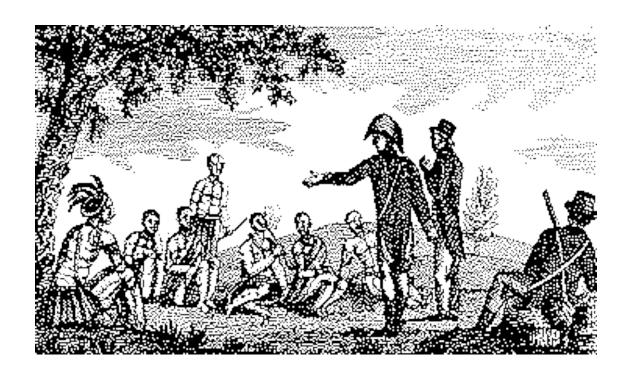
DAVID DZUBAY

Portages / Portage

NARRATOR (OPTIONAL)
PIANO, PERCUSSION
VIOLIN, VIOLA, CELLO

(2004)



PRO NOVA MUSIC

Portages / Portage

Duration: 13 / 11 minutes

Instrumentation:

Narrator (optional),

Piano, Percussion (Marimba - 5 octave if possible, but 4 ½ is ok, 2 Tam-tams, 2 triangles),

Violin, Viola, Cello

Program Listing:

Portages (2004) David Dzubay (b. 1964)

Texts: Thomas Jefferson, the Lewis and Clark journals

PORTAGE #1a "Setting Out" PORTAGE #1b "First Encounter"

PORTAGE #2 "Standoff with the Teton Sioux"

PORTAGE #3 "White Cliffs"

PORTAGE #4 "Falls of the Missouri"

PORTAGE #5 "Continental Divide - Ft. Clatsop"

Portage (2004) David Dzubay (b. 1964)

Program Note:

Northwest Passages presents two compositions in parallel. Portages, a series of five movements for instruments and narrator, follows the western course of the Lewis and Clark Expedition, beginning at the departure from Saint Louis in May 1804 and ending with the arrival at the Pacific Ocean in November 1805. The narrator recites excerpts from the Corps of Discovery's journals, focusing on a few landmark events from the journey. In the score, these movements are called 'portages,' as they serve to link from one to the next of five choral songs comprising the other composition, which in fact can be performed alone under the title Five Dream Songs. The songs are settings of Native American song texts, and present a counterpoint to the narrative of the expedition. Alongside the songs the narrator recites excerpts from Chief Seattle's oft-repeated speech of 1854, creating another counterpoint in this work representing in some way a passage of two peoples. Absent narration, Portage can be performed as a one movement instrumental work.

-David Dzubay

Performance Options:

- a) Instruments only, in 1 movement, with the title *Portage*. (Duration: 11 minutes) The cuts are indicated in the score in this manner: X: to P3
- b) Instruments and Narration, with the title *Portages*. (Duration: 13 minutes) Add P2 to above (before P3).

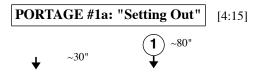
David Dzubay is Professor of Music, Chair of the Composition Department, and Director and Conductor of the New Music Ensemble at the Indiana University Jacobs School of Music in Bloomington, Indiana.

PRO NOVA MUSIC (BMI)
5415 E James Road, Bloomington, IN 47408 USA
ProNovaMusic.com

Portages / Portage

DAVID DZUBAY (b. 1964)

(2004)



Narrator

[President Thomas Jefferson's Instructions to Captain Meriwether Lewis (June 20, 1803)]

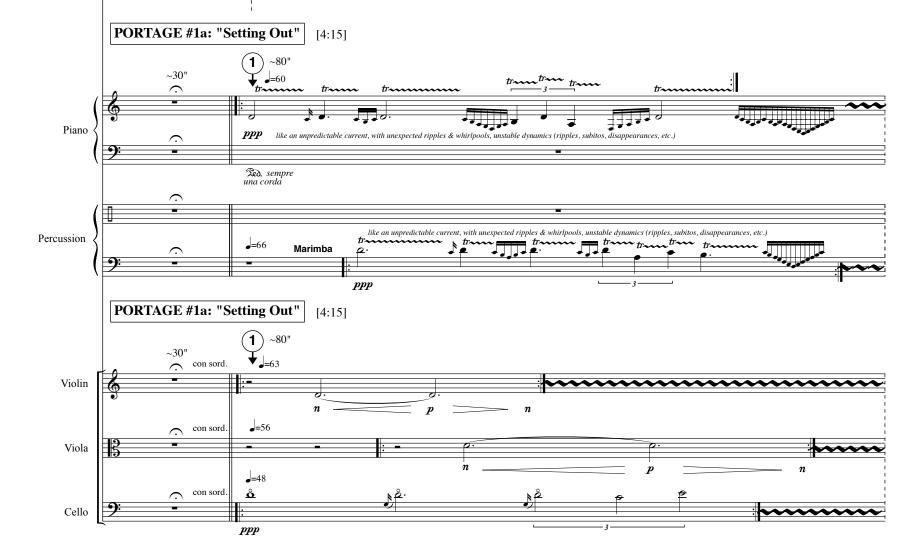
"To Meriwether Lewis, esquire, Captain of the 1st regiment of infantry of the United States of America.

The object of your mission is to explore the Missouri river, & such principal stream of it, as, by it's course & communication with the waters of the Pacific Ocean may offer the most direct & practicable water communication across this continent for the purposes of commerce.

Beginning at the mouth of the Missouri, you will take observations of latitude & longitude,

at all remarkeable points on the river, & especially at the mouths of rivers, at rapids, at islands, & other places & objects distinguished by such natural marks & characters of a durable kind, as that they may with certainty be recognised hereafter.

The commerce which may be carried on with the people inhabiting the line you will pursue, renders a knolege of those people important. You will therefore endeavor to make yourself acquainted, as far as a diligent pursuit of your journey shall admit, with the names of the nations & their numbers; the extent & limits of their possessions; their relations with other tribes of nations; their language, traditions, monuments; their ordinary occupations in agriculture, fishing, hunting, war, arts, & the implements for these; their food, clothing, & domestic accommodations; the diseases prevalent among them, & the remedies they use; moral & physical circumstances which distinguish them from the tribes we know; peculiarities in their laws, customs & dispositions; and articles of commerce they may need or furnish, & to what extent.



Nar.

And, considering the interest which every nation has in extending & strengthening the authority of reason & justice among the people around them, it will be useful to acquire what knolege you can of the state of morality, religion, & information among them; as it may better enable those who endeavor to civilize & instruct them, to adapt their measure to the existing notions & practices of those on whom they are to operate.

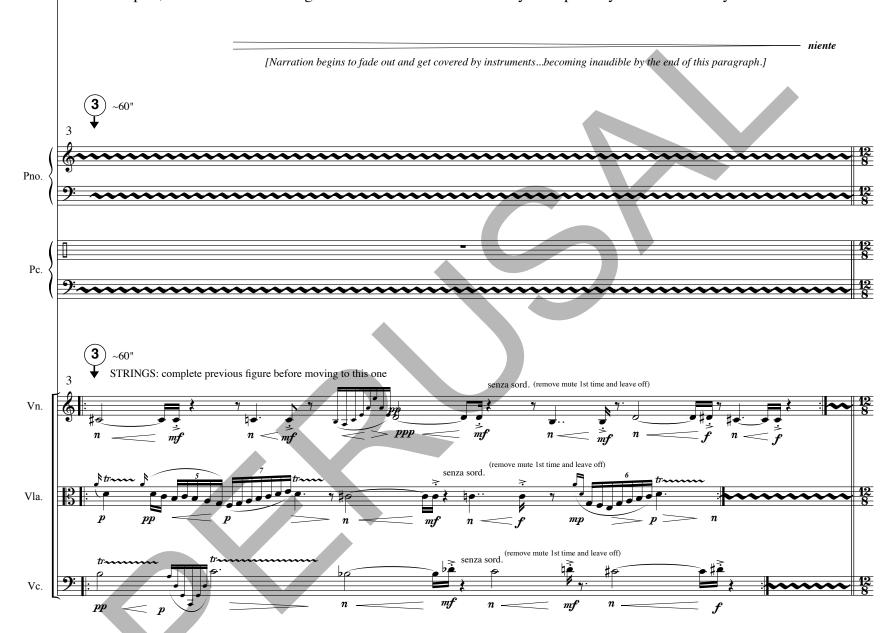
In all your intercourse with the natives, treat them in the most friendly & conciliatory manner which their own conduct will admit; allay all jealousies as to the object of your journey, satisfy them of its innocence, make them acquainted with the position, extent, character, peaceable & commercial dispositions of the U.S. of our wish to be neighborly, friendly & useful to them, & of our dispositions to a commercial intercourse with them; confer with them on the points most convenient as mutual emporiums, and the articles of most desireable interchange for them & us.

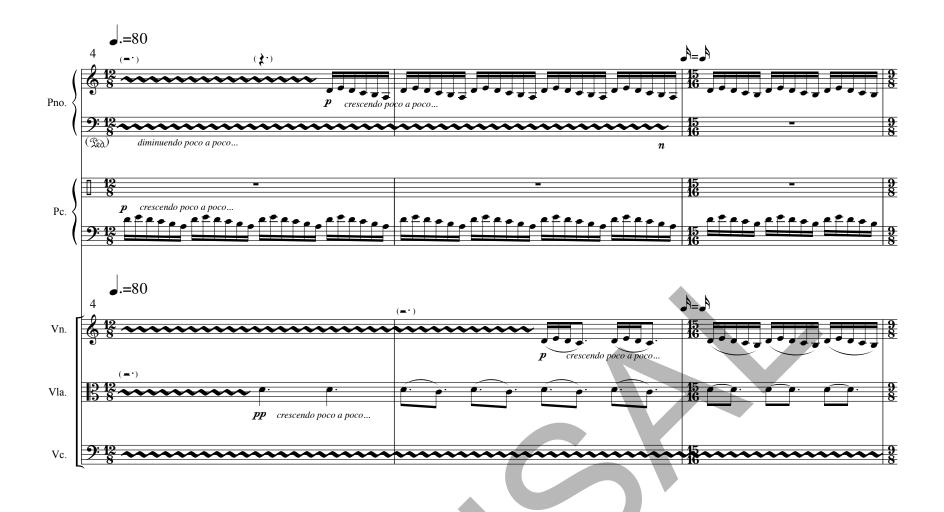




Nar.

If a few of their influential chiefs, within practicable distance, wish to visit us, arrange such a visit with them, and furnish them with authority to call on our officers, on their entering the U.S to have them conveyed to this place at the public expense. If any of them should wish to have some of their young people brought up with us, & taught such arts as may be useful to them, we will receive, instruct & take care of them. Such a mission, whether of influential chiefs or of young people, would give some security to your own party. Carry with you some matter of the kinepox; inform those of them with whom you may be, of it'[s] efficacy as a preservative from the small-pox; & instruct & incourage them in the use of it. This may be especially done wherever you winter."



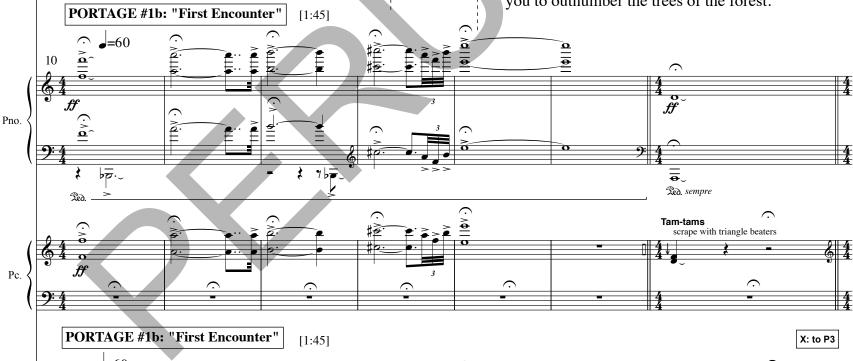


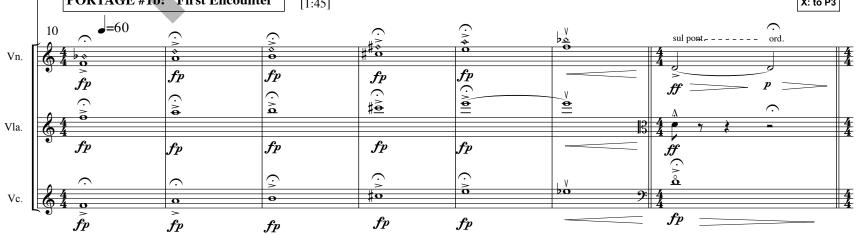




Nar.

[8/3/04, Meriwether Lewis and William Clark to the Oto Indians] "Children. – the great chief of the Seventeen great nations of America, impelled by his parental regard for his newly adopted children on the trouble waters, has sent us out to clear the road, remove every obstruction, and to make it the road of peace between himself and his red children residing there. He has commanded us his war chiefs to undertake this long journey, which we have so far accomplished with great labour & much expence, in order to council with yourselves and his other red-children on the troubled waters, to give you his good advice; to point out to you the road in which you must walk to obtain happiness. You are to live in peace with all the whitemen, for they are his children; neither wage war against the redmen your neighbours, for they are equally his children and he is bound to protect them. Injure not the persons of any traders who may come among you. Do these things which your great father advises and be happy. Avoid the councils of bad birds; turn on your heel from them as you would from the precipice of an high rock... lest by one false step you should bring upon your nation the displeasure of your great father...who could consume you as the fire consumes the grass of the plains. We hope that the Great Spirit will open your ears to our councils, and dispose your mind to their observance. Follow these councils and you will have nothing to fear, because the great Spirit will Smile upon your nation, and in future ages will make you to outnumber the trees of the forest." [1:45]





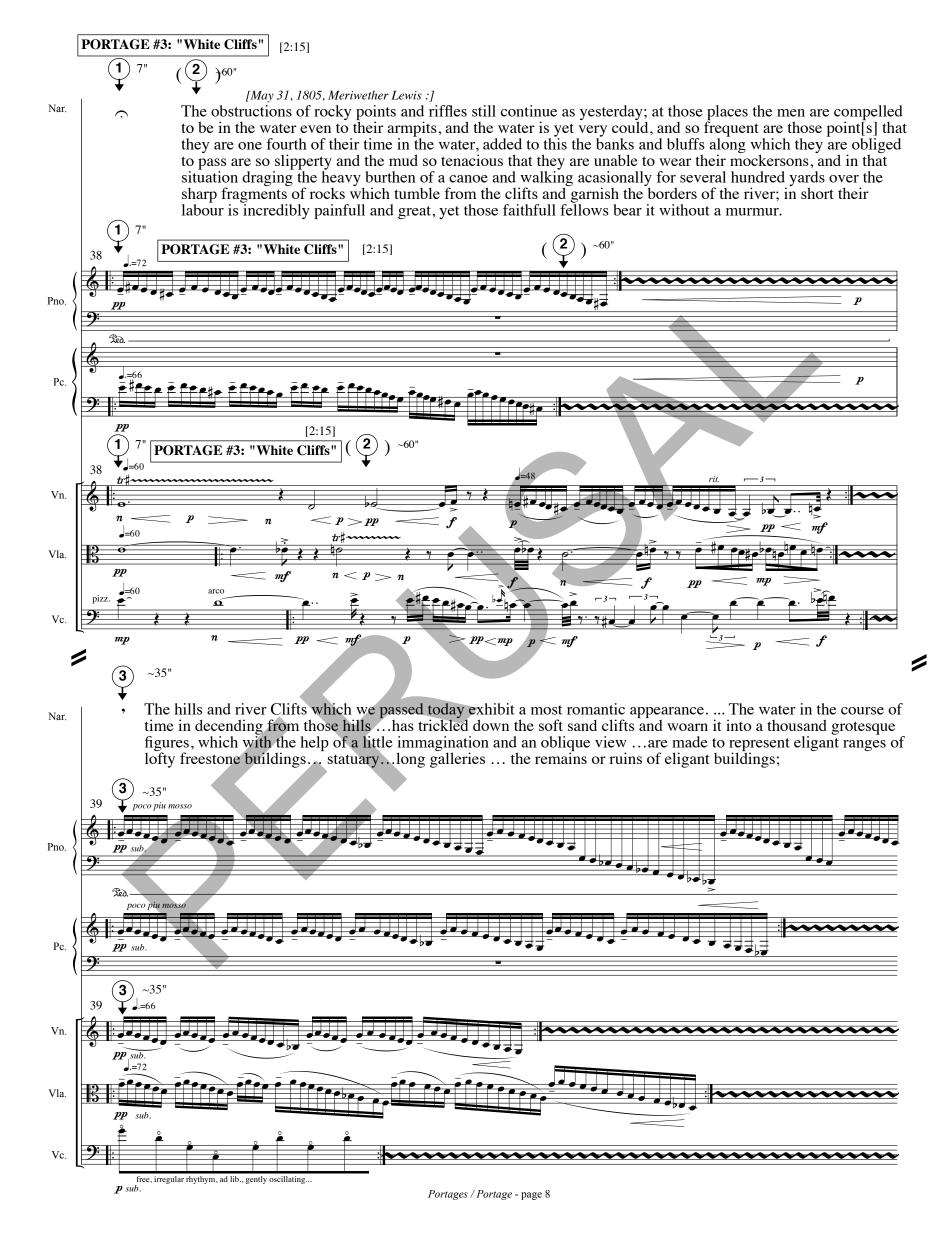
Portages / Portage - page 5





diminuendo poco a poco..







Some collumns standing ...
others ...lying prostrate an broken ...
mitches and alcoves of various forms and sizes.

Proof

Proof

The standard process of various forms and sizes.

As we passed on it seemed as if those seems of visionary inchantment would never have and end ...

Proof

The standard process of various forms and sizes.

The standard process of process of process of the process of process of process of process of process of the process of process of process of the process of process of process of the process of process of process of process of the process of the process of process of process of the process of process of the process of process of the process of

vast ranges of walls of tolerable workmanship, so perfect indeed ...that I should have thought that nature had attempted herre to rival the human art of masonry had I not recollected that she had first began her work."

